

Caramba

1 or 2 Trumpets or Cornets (B $\flat$ + C) & Piano

Jérôme Naulais

EMR 69335

**Print & Listen
Drucken & Anhören
Imprimer & Ecouter**



www.reift.ch



EDITIONS MARC REIFT

Route du Golf 150 • CH-3963 Crans-Montana (Switzerland)

Tel. +41 (0) 27 483 12 00 • Fax +41 (0) 27 483 42 43 • E-Mail : info@reift.ch • www.reift.ch

Jérôme Naulais

English: Jérôme Naulais was born in 1951. He studied at the Paris Conservatoire where he received the first prize for solfège in 1970 and also for trombone in 1971. He played first trombone from 1974 to 1976 in the Orchestre National d'Ile de France, then from 1975 to 1982 in the Orchestre Colonne. He was director of the music school in Bonneuil-sur-Marne from 1980 to 1998.

At present he is first trombone in the Ensemble Intercontemporain under the direction of Pierre Boulez, a position he has held since the creation of the ensemble in 1976.

At the same time he works for the Post Office and Telecom Music Club, where he is director of the music school and conductor of the wind band.

He has taught trombone at music schools in Antony, Fresnes, Sèvres and Vile d'Avray, as well as at international academies in France, Belgium and Japan. He has also a considerable career as a composer; his works have been performed in Japan, the U.S.A and Canada as well as in Europe. In 1984 *Labyrinthe* for seven brass players was commissioned by the Ensemble Intercontemporain and first performed at the Georges Pompidou Centre in Paris. *Images*, for seven brass and three percussionists, was performed at the Opéra Goude in July 1989. In January 2003 his musical tale *La machine* was performed at the Cité de la Musique by soloists of the Ensemble Intercontemporain, the childrens' chorus Sotto Voce from Créteil and the narrator Gilles Privat. This was also commissioned by the Ensemble Intercontemporain and sponsored by SACEM.

Apart from chamber music, he has also composed for orchestra and wind band.

He is very much involved in teaching, and has published tutors, studies and competition pieces.

Deutsch: Jérôme Naulais wurde 1951 geboren. Er studierte am Pariser Konservatorium, wo er 1970 den ersten Preis für *Solfège* und 1971 für Posaune erhielt. Er wirkte als Soloposaune beim *Orchestre National d'Ile de France* von 1974 bis 1976, dann von 1975 bis 1982 beim *Orchestre Colonne*. Er war Leiter der Musikschule in *Bonneuil-sur-Marne* von 1980 bis 1998.

Zur Zeit ist er Soloposaune beim *Ensemble Intercontemporain* unter der Leitung von Pierre Boulez, dies seit der Gründung des Ensembles in 1976.

Gleichzeitig arbeitet er für den Musikklub der Post und des Telecoms, wo er die Musikschule leitet und das Blasorchester dirigiert. Er hat an Musikschulen in Antony, Fresnes, Sèvres und Vile d'Avray Posaune unterrichtet, sowie an internationalen Akademien in Frankreich, Belgien und Japan. Er widmet sich auch sehr erfolgreich der Komposition; seine Werke wurden in Japan, den Vereinigten Staaten, Kanada und Europa aufgeführt. 1984 wurde *Labyrinthe* für sieben Blechbläser (ein Auftrag des *Ensemble Intercontemporain*) am Georges-Pompidou-Zentrum in Paris uraufgeführt. *Images*, für sieben Blechbläser und drei Schlagzeuger wurde in Juli 1989 an der *Opéra Goude* erstmals gespielt. In Januar 2003 wurde seine musikalische Märchen *La machine* an der *Cité de la Musique* durch Solisten des *Ensemble Intercontemporain*, den Kinderchor Sotto Voce aus Créteil und den Erzähler Gilles Privat aufgeführt. Dies war auch ein Auftrag des *Ensemble Intercontemporain*, mit Unterstützung von SACEM.

Ausser Kammermusik, komponiert er auch für Symphonie- und Blasorchester.

Er widmet sich auch der Pädagogik, und hat verschiedene Methoden, Studien und Wettbewerbsstücke veröffentlicht.

Français: Jérôme NAULAIS (1951) après avoir été Première Médaille de Solfège (1970) Premier de Prix de Trombone (1971) au Conservatoire National Supérieur de Musique de Paris fut soliste à l'Orchestre National d'Ile de France (1974-1976) et à l'Orchestre Colonne (1975-1982) et Directeur de l'Ecole de Musique de Bonneuil sur Marne. (1980-1998).

Actuellement il est soliste à l'Ensemble Intercontemporain sous la direction de Pierre BOULEZ, et ce depuis 1976 date à laquelle fut créé cet Ensemble. Parallèlement, il est Directeur de l'Harmonie et de l'Ecole de Musique du Club Musical de La Poste et France Telecom de Paris.

Après avoir été également professeur de trombone aux Ecoles de Musique d'Antony, Fresnes, Sèvres et de l'E.N.M de Vile d'Avray, ainsi que dans des académies internationales (France, Belgique, Japon), il se dirige vers la composition. Quelques unes de ses oeuvres ont été présentées au Japon, U.S.A, Canada, en Europe et à Paris création en 1984 au Centre Georges Pompidou de « *Labyrinthe* » pour 7 cuivres, commande de l'Ensemble Intercontemporain et lors de la représentation de l'Opéra Goude (Juillet 1989) « *Images* » pour 7 cuivres et 3 percussions. En Janvier 2003, à la cité de la Musique, création par les solistes de l'Ensemble Intercontemporain, le Chœur d'enfants Sotto Voce de Créteil et Gilles Privat (récitant) du conte musical « *La machine* », commande de l'Ensemble Intercontemporain et du fonds d'action SACEM.

Il compose également pour musique de chambre, orchestres d'harmonie et symphonique.

Par ailleurs il se consacre à la pédagogie et édite des méthodes, études et pièces de concours.



EDITIONS MARC REIFT

Route du Golf 150 • CH-3963 Crans-Montana (Switzerland)

Tel. + 41 (0) 27 483 12 00 • Fax + 41 (0) 27 483 42 43 • E-Mail : info@reift.ch • www.reift.ch

Caramba

Jérôme Naulais

Cha - cha ♩ = 116

1st B♭ Trumpet
or Cornet

2nd B♭ Trumpet
or Cornet
(optional)

Piano

f

5

f

f

9

A

p

mf

p

mf

mf

EMR 69335

© COPYRIGHT BY EDITIONS MARC REIFT CH-3963 CRANS-MONTANA (SWITZERLAND)
ALL RIGHTS RESERVED - INTERNATIONAL COPYRIGHT SECURED

www.reift.ch

14

1.

18

2.

B

f

22

27

C

f

TRUMPET & PIANO

EMR 6226	MOREN, Bertrand	Carnival
EMR 6247	MOREN, Bertrand	Connemara
EMR 6220	MOREN, Bertrand	Eastern Dances
EMR 6550	MOREN, Bertrand	Eastern Folks
EMR 14222	MOREN, Bertrand	Fantasia
EMR 6216	MOREN, Bertrand	Fiesta
EMR 6219	MOREN, Bertrand	Japanese Dance
EMR 6291	MOREN, Bertrand	Korobushka
EMR 6214	MOREN, Bertrand	Oriental Variations
EMR 6253	MOREN, Bertrand	Sorcerers and Wizards
EMR 2133H	MORRIS / GASTE	Feelings
EMR 8649	MORTIMER, J.G. (Arr.)	La Cucaracha (5)
EMR 8538	MORTIMER, J.G. (Arr.)	Scarborough Fair (5)
EMR 923H	MORTIMER, J.G. (Arr.)	The Beatles (8)
EMR 8517	MORTIMER, J.G. (Arr.)	The Last Rose Of Summer (5)
EMR 6241	MORTIMER, John G.	Danubia
EMR 2151H	MORTIMER, John G.	Happy Birthday
EMR 147	MORTIMER, John G.	Solo Pieces Vol. 1
EMR 149	MORTIMER, John G.	Solo Pieces Vol. 2
EMR 151	MORTIMER, John G.	Solo Pieces Vol. 3
EMR 153	MORTIMER, John G.	Solo Pieces Vol. 4
EMR 155	MORTIMER, John G.	Solo Pieces Vol. 5
EMR 157	MORTIMER, John G.	Solo Pieces Vol. 6
EMR 633	MORTIMER, John G.	Variations pour Trompette et Piano
EMR 6040	MOZART, W.A.	3 Märsche B-Dur (Kraus)
EMR 6138	MOZART, W.A.	Concerto in Bb Major (K. 191)
EMR 6139	MOZART, W.A.	Concerto in Bb Major (K. 207)
EMR 6144	MOZART, W.A.	Concerto in G Major (K.216)
EMR 15133	NAULAIS, Jérôme	Ave Maria
EMR 19342	NAULAIS, Jérôme	Bayside
EMR 19349	NAULAIS, Jérôme	Blue Day
EMR 6159	NAULAIS, Jérôme	Evasion
EMR 19335	NAULAIS, Jérôme	For You
EMR 19328	NAULAIS, Jérôme	It's Just Like A Dream
EMR 19384	NAULAIS, Jérôme	It's Time
EMR 19377	NAULAIS, Jérôme	Julito Mio
EMR 19356	NAULAIS, Jérôme	Just One
EMR 19370	NAULAIS, Jérôme	Key West
EMR 19391	NAULAIS, Jérôme	Morning
EMR 19363	NAULAIS, Jérôme	Toundra
EMR 19195	NAULAIS, Jérôme (Arr.)	Elisa
EMR 19556	NAULAIS, Jérôme (Arr.)	Greensleeves
EMR 6000	NERUDA, J.B.G.	Konzert (Dokshitser)
EMR 656	NESTEROV, Arkadi	Konzert C-Moll Op. 42
EMR 2307H	NORIS, Günter	El Toro
EMR 8582	OLIVER, Julian (Arr.)	Deep River (5)
EMR 19534	OWEN, Alexander	Mermaid's Song
EMR 672	PACHMUTOVA, A.	Konzert
EMR 6014	PACHMUTOVA, A.	Nostalgie
EMR 6246	PAGANINI, N.	Caprice No. 24
EMR 6130	PAGANINI, N.	Perpetuo Mobile (Nakariakov)
EMR 659	PESKIN, Vladimir	Konzert N° 1 C-Moll
EMR 674	PESKIN, Vladimir	Konzert N° 2 (Konzert Allegro)
EMR 660	PESKIN, Vladimir	Melodie
EMR 6108	PESKIN, Vladimir	Nocturne & Scherzo
EMR 658	PESKIN, Vladimir	Poème N° 1
EMR 662	PESKIN, Vladimir	Präludium N° 1
EMR 661	PESKIN, Vladimir	Scherzo
EMR 306H	PEZEL, Johann	Suite de Danses (Sturzenegger)
EMR 6049	PONCHIELLI, A.	Concerto for Trumpet in F Op. 123
EMR 6071	PONCHIELLI, A.	Concerto N° 2 E flat Major
EMR 6072	PONCHIELLI, A.	Fantasy On Motives from "La Traviata"
EMR 19582	POROMBESCU, Ciprian	Balada
EMR 304H	PORPORA, N.A.	Sonate F-Dur (Sturzenegger)
EMR 2135H	PREVERT / KOSMA	Les Feuilles Mortes
EMR 203	PRYOR, Arthur	Love's Enchantment
EMR 2030H	PUCCINI, Giacomo	Aria from "Tosca"
EMR 2031H	PUCCINI, Giacomo	Nessun Dorma "Turandot"
EMR 303H	PURCELL, Henry	Suite (Sturzenegger)
EMR 6019	RACHMANINOFF, S.	2 Polkas (Dokshitser)
EMR 689	RAKOW, Nikolaj	4 Humoresken
EMR 2169H	RICH / RANDOLPH	Benny Hill (Yackety Sax)
EMR 2131H	RICHARDS, Scott	Gloryland
EMR 8649	RICHARDS, Scott (Arr.)	Home On The Range (5)
EMR 6229	RICHARDS, Scott (Arr.)	Japanese Folksongs
EMR 19542	RIMMER, William	Hailstrom
EMR 19538	RIMMER, William	My Old Kentucky Home
EMR 638	RIMSKY-KORSAKOV	Hummelflug (Dokshitser)
EMR 266H	RIMSKY-KORSAKOV	The Flight of the Bumble Bee
EMR 6260	ROCHA, Gilles	Ave Maria
EMR 6272	ROCHA, Gilles	From Another Galaxy
EMR 6331	ROCHA, Gilles	Harley Quinn's Madness
EMR 6243	ROCHA, Gilles	Peaceful World
EMR 19569	ROCHA, Gilles	Prelude & Dances

Trumpet & Piano (Fortsetzung - Continued - Suite)

EMR 6251	ROCHA, Gilles	Showpieces Variations
EMR 6249	ROCHA, Gilles	Spanish Concertino
EMR 6549	ROCHA, Gilles	The Hypnotist
EMR 6225	ROCHA, Gilles	Two Faces
EMR 6252	ROMAILLER, Yannick	Hymn and Scherzo
EMR 19466	ROMAILLER, Yannick	The Clock Tower
EMR 6155	ROSSINI, G.	Prelude, Theme and Variations
EMR 2150H	RUBINSTEIN, Anton	Melody & Romance
EMR 6120	SAINT-SAËNS, C.	Introduction and Rondo Capriccioso
EMR 2058H	SAINT-SAËNS, C.	Le Cygne
EMR 2280H	SAINT-SAËNS, C.	Romance
EMR 642	SARASATE, Pablo De	Chansons Tziganes (Dokshitser)
EMR 6556	SAURER, Marcel	Klezmer Fantasy
EMR 664	SCHELOKOV, V.	Concerto N° 1
EMR 666	SCHELOKOV, V.	Concerto N° 3
EMR 676	SCHELOKOV, V.	Etude N° 1 + 2
EMR 665	SCHELOKOV, V.	Poème
EMR 663	SCHELOKOV, V.	Scherzo
EMR 631	SCHNYDER, Daniel	Sonate
EMR 6240	SCHUBERT, Franz	Ave Maria (Oliver)
EMR 2042H	SCHUBERT, Franz	Die Forelle
EMR 641	SCHUBERT, Franz	Impromptu Op. 90 N° 3 (Dokshits er)
EMR 6073H	SCHUBERT, Franz	Serenade D 957 N° 4
EMR 6116	SCHUBERT, Joseph	Concerto in C Major
EMR 679	SCHUMANN, Robert	Intermezzo (Dokshitser)
EMR 682	SCRIABIN, A.	Etude Op. 8 N° 11
EMR 6098	SCRIABIN, A.	Etude Op. 8 N° 12
EMR 8582	SEDLAK, Jan (Arr.)	Kalinka (5)
EMR 8624	SEDLAK, Jan (Arr.)	Shalom (5)
EMR 8670	SEDLAK, Jan (Arr.)	Two Guitars (5)
EMR 644	SHCHEDRIN, R.	Spanish Dance
EMR 935H	SHOSTAKOVITCH, D.	Waltz N° 2
EMR 6075	SIBELIUS, Jean	Triptich
EMR 6111	STANLEY, John	Voluntary V
EMR 8649	STRAUSS, Johann	Emperor Waltz (5)
EMR 8605	STRAUSS, Johann	Radetzky March (5)
EMR 8560	STRAUSS, Johann	Rosen aus dem Süden (5)
EMR 8624	STRAUSS, Johann	Tritsch-Trasch-Polka (5)
EMR 5145	STURZENEGGER (Arr.)	11 Pieces (Barock)
EMR 6093	STURZENEGGER, K.	Fantaisie
EMR 8624	SUBA, Eduardo (Arr.)	Cielito Lindo (5)
EMR 8582	SUBA, Eduardo (Arr.)	La Paloma (5)
EMR 8605	SUBA, Eduardo (Arr.)	Tico-Tico (5)
EMR 654	SULEK, Stepan	Sonata
EMR 6061	SVENDSEN, J.S.	Norwegisches Lied
EMR 2285H	TAILOR, Norman	El Choclo
EMR 8538	TAILOR, Norman	Inca Dance (5)
EMR 2291H	TAILOR, Norman	Sousa Medley
EMR 8517	TAILOR, Norman (Arr.)	Danny Boy (5)
EMR 6012	TAMBERG, Eino	Konzert Op. 42
EMR 6065	TARTINI, Giuseppe	Konzert As-Dur
EMR 6125	TCHAIKOVSKY, P.I	Valse Scherzo (Nakariakov)
EMR 683	TCHAIKOWSKY, P.I.	Danse Napolitaine
EMR 6021	TCHAIKOWSKY, P.I.	Russischer Tanz (Dokshitser)
EMR 6026	TCHAIKOWSKY, P.I.	Valse Sentimentale (Dokshitser)
EMR 6064	TELEMANN, G.Ph.	Konzert As-Dur
EMR 6166	TORCHINSKY, V.	Capriccio
EMR 2188H	TRADITIONAL	Londonderry Air
EMR 2290H	TRADITIONAL	O Sole Mio (Richards)
EMR 2293H	TRADITIONAL	O Sole Mio (Saurer)
EMR 671	TROTSUK, Bogdan	Concert Symphony
EMR 670	TROTSUK, Bogdan	Konzertstück
EMR 609	VALENTINO, R.	Sonate in d-moll (Reichert)
EMR 610	VALENTINO, R.	Sonate in F-Dur (Reichert)
EMR 6230	VALTA, Jan	StarBand Introdutcion
EMR 8517	VARIOUS	Greatest Hits Volume 1 (5)
EMR 8538	VARIOUS	Greatest Hits Volume 2 (5)
EMR 8560	VARIOUS	Greatest Hits Volume 3 (5)
EMR 8582	VARIOUS	Greatest Hits Volume 4 (5)
EMR 8605	VARIOUS	Greatest Hits Volume 5 (5)
EMR 8624	VARIOUS	Greatest Hits Volume 6 (5)
EMR 8649	VARIOUS	Greatest Hits Volume 7 (5)
EMR 8670	VARIOUS	Greatest Hits Volume 8 (5)
EMR 6063	VERACINI, Fr.	Concerto C-Moll
EMR 19019	VERDI, Giuseppe	Chorus Of Hebrew Slaves
EMR 628	VIVALDI, Antonio	Konzert d-moll (Dokshitser)
EMR 627	VIVALDI, Antonio	Konzert Es-Dur (Dokshitser)
EMR 6006	VIVIANI, G.B.	Sonata Prima (1678) (Reichert)
EMR 6007	VIVIANI, G.B.	Sonata Seconda (1678) (Reichert)
EMR 650	WAINBERG, Michael	Concert in B-Dur, Op. 94
EMR 690	WASSILENKO, S.	Concert-Poème in c-moll Op. 113
EMR 6164	WAXMAN, Franz	Carmen Fantasia
EMR 6127	WEBER, C.M. von	Concerto in F Major (Nakariakov)
EMR 2305H	WEBER, C.M. von	Romance (Mortimer)